

LUNARI pal 2021



Centro per la Conservazione e Valorizzazione
delle Tradizioni Popolari
Borgo San Rocco



ZENÀR

1 V PRIN DAL AN

2 S S. Basili il Grant

3 D Ss. Non dal Signor

4 L B. Agnula di Foligno

5 M S. Simon

6 M TRE RES

Pifania dutis li' fiestis puarta via

7 J S. Luziàn martir

8 V S. Severin abat

9 S S. Zulian martir

10 D S. Aldo eremit

11 L S. Paulin di Aquileja

12 M S. Margarita Bourgeoys

A fà la caritàt no si diventa puors

13 M S. Ilari vescul

14 J S. Feliz di Nola vescul

15 V S. Maur abat

16 S S. Marcell

17 D S. Antoni purzelut

Par San Antoni la bora fas il demoni

18 L S. Liberada

19 M S. Mario martir

20 M Ss. Bastian e Fabian

S. Bastian cu' la viola in man

21 J S. Gnesa martir

22 V S. Vinzens martir

23 S S. Raimont

24 D S. Franzesc di Sales

25 L S. Demetri

26 M S. Paula

27 M S. Agnula Merici

28 J S. Tomas di Aquin

29 V S. Costant

30 S S. Martina

31 D S. Zuan Bosco

I amis si ju cognos tai bisujns



Centro conservazione
e valorizzazione
tradizioni popolari
di Borgo San Rocco

CASSA RURALE FVG
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO





FEVRÁR

- 1 L S. Inozent
"Februarut piez di dut"
- 2 M Presentazion dal Signor Madona Candelora
- 3 M S. Blas vescul
"Par San Blas il fret taja il nas"
- 4 J S. Gilbert abat
- 5 V S. Agata
- 6 S S. Armant
- 7 D S. Genia**
- 8 L S. Onorat
"Val plui la fiesta in famea che no la sagra in tal borc"
- 9 M S. Scolastica
- 10 M S. Silvan
- 11 J Madona di Lourdes Joiba grassa
- 12 V S. Damiàn martir
- 13 S Ss. Fosca e Maura
- 14 D S. Valentin**
"Par San Valentin o fas ploja o fas borin"
- 15 L S. Faustin vescul
- 16 M S. Zuliana Ultin di Carneval
- 17 M S. Mariana Li' sinisis
- 18 J S. Simeon
- 19 V S. Matia
"S. Matia taia la glas, se non la cjata la fas"
- 20 S S. Dele
- 21 D I DI QUARESIMA** S. Nora
- 22 L S. Margarita di Cortona
- 23 M S. Renzo
"In ogni ciasa l'è la pas se il gial cianta e la gialma tas"
- 24 M S. Dolfo vescul
- 25 J S. Vitorio
- 26 V S. Romeo
- 27 S S. Gabriel da la Dolorada
- 28 D II DI QUARESIMA** S. Román abat
"Cul fa plases tu aqustis amis, cul di la veritat nemis"



MARZ

- 1 L S. Albin vescul
"Marz sut, avril bagnat, maj temperat, beat chel contadin che jà semenat"
- 2 M S. Quint
- 3 M S. Marin
- 4 J S. Casimir
- 5 V S. Adrian
- 6 S S. Ezio
"La veritat di fiesta o di disdivora come il ueli ven parsora" ☾
- 7 D III DI QUARESIMA** Ss. Perpetua e Felizita
- 8 L S. Zuan di Dio
- 9 M S. Franzesca Romana
- 10 M Ss. 40 martirs
- 11 J S. Costantin
- 12 V S. Massimilian
- 13 S S. Rugero
"La gialina che cianta, jà fat l'uf" ☾
- 14 D IV DI QUARESIMA** S. Matilde
- 15 L S. Luisa
- 16 M Ss. Ilari e Tazian Patrons di Guriza
- 17 M S. Patrizi vescul
- 18 J S. Salvador
- 19 V S. Jusef
- 20 S S. Sandra
- 21 D V DI QUARESIMA** S. Benedet
"Par San Benedet li coviartis ju dal jet" ☾
- 22 L S. Tavian
- 23 M S. Fedel
- 24 M S. Flavi
- 25 J Nunziazion dal Signor
- 26 V S. Manuel
- 27 S S. Gusta
- 28 D LI' PALMIS** S. Sist
"Ulif sut, us bagnas, ulif bagnat, us suts" ☺
- 29 L S. Secont martir
- 30 M S. Zosim vescul
"L'è mior un uf uè che la gialina doman"
- 31 M S. Guido abat



AVRÍL

- 1 J **Joiba santa** S. Ugo vescul
"Ogni gota di avril l'è un baril"
- 2 V **Vinars sant** S. Franzesc di Paola
- 3 S **Sabida santa** S. Ricart
- 4 D **PASCA DAL SIGNÒR** S. Doro
"Voja o no voja Pasca ul foja" ☾
- 5 L **LUNIS DAL AGNUL** S. Irene martir
- 6 M S. Celestin
- 7 M S. Ursulina
- 8 J S. Berto
- 9 V S. Maria di Cleofe
- 10 S S. Terenzi
- 11 D **PASCA BLANCIA** S. Stanislao ☽
- 12 L S. Juli I papa
- 13 M S. Marzio abat
- 14 M S. Licia
- 15 J S. Nastasia
- 16 V S. Bernardeta
- 17 S S. Elia
- 18 D **III DI PASCA** S. Galdin
- 19 L S. Ema
"La tristeria mena miseria, la miseria mena pedô, i pedô mangin ancja i vôi"
- 20 M S. Sara martir ☾
- 21 M S. Anselm vescul
- 22 J S. Italo
- 23 V S. Zorz martir
- 24 S S. Fedel
- 25 D **IV DI PASCA** S. Marc vanzelist
"La fontana dal Lasciac ja 112 ains"
- 26 L S. Alda
- 27 M S. Zita
"Fà save fà, e dala d'intindi, son li tre colonis dal mont" ☺
- 28 M S. Vidal
- 29 J S. Caterina di Siena patrona da l'Europa
- 30 V S. Pio V papa



MAJ

- 1 S S. Jusef artesan**
- 2 D V DI PASCA** S. Atanasi vescul
- 3 L Ss. Jacum e Filip apuestui
- 4 M S. Floriàn martir
"In ta' causis gi ulin tre robis: vé reson, podéla di e cjatá cui cbe la dedi"
- 5 M S. Agnul martir
- 6 J S. Judita
- 7 V S. Flavia
"Lavorà come che no' si ves mai di muri e vivi come che si ves simpri di muri"
- 8 S S. Vitor
- 9 D VI DI PASCA** S. Duili
- 10 L S. Antonin vescul
- 11 M S. Fabi
- 12 M S. Poldo Mandic frari
- 13 J La Madona di Fatima s. Gema
"Farai l'è fradi di no fa mai"
- 14 V S. Matia apuestul
"Par San Matia l'uselador prepara la trja"
- 15 S S. Sofia
- 16 D LA SENSA** S. Ubalt vescul
"Se plof pa la Sensa, 40 dis no' si sta senza"
- 17 L S. Pascal Baylon
- 18 M S. Venanzi martir
- 19 M S. Ivo
- 20 J S. Bernardin di Siena frari
- 21 V S. Gisela
- 22 S S. Rita di Cascia
- 23 D PENTECOSTIS** La Madona di Monsanta S. Flurinz
- 24 L La Madona dal ajut
- 25 M S. Gregori VII papa
- 26 M S. Filip Neri
- 27 J S. Agostin di Canterbury
- 28 V S. Milio martir
- 29 S S. Massimin
- 30 D Ss. TRINITAT** S. Ferdinand III re
- 31 L Visitazion da la Madona
"Se tu mangis lupins e tu si voltis, tu viodaràs qualchidun cbe mangia li' scusis"





ZUIN

- 1 M S. Justin martir
- 2 M Festa da la Republica** S. Marcellin 
- 3 J S. Clotilde
- 4 V S. Quirin vescul
- 5 S S. Bonifazi vescul
- 6 D CORPUS DOMINI** S. Norbert frari
"Li' feminis son come li' bisteche: plu si lis bat e miôr diventin"
- 7 L S. Roberto frari
- 8 M Ss. Prim e Felician martirs
- 9 M S. Efrem
- 10 J B. Guido di Cortona 
- 11 V S. Barnaba apuestul
- 12 S S. Onofri
- 13 D S. Antoni di Padua**
- 14 L S. Liseo
"Lagrimis di feminis, sudôr di cjavâl e vai di plevan no l'è di crodi, che l'è dut ingjan"
- 15 M Ss. Vit e Modest
"Par San Vit la sariesa jà il marit"
- 16 M S. Aurelian
- 17 J S. Ranieri
- 18 V S. Marina 
- 19 S S. Gervas
- 20 D S. Silveri papa**
- 21 L S. Luis Gonzaga
- 22 M S. Tomàs Moro
- 23 M B. Lanfranc vescul
- 24 J S. Zuan Batista martir
"Par San Zuan il most va tal gran" 
- 25 V S. Vilielmo abat
"A cui che no i fasin dul li' bestis no i fasin dul nancia i cristians"
- 26 S S. Dolfo
- 27 D S. Ziril Alessandrino vescul**
- 28 L S. Tilio
- 29 M Ss. Pieri e Pauli apuestui e martirs
- 30 M S. Lucina





LUJ

- | | | | |
|-----------|----------|---|---|
| 1 | J | S. Dino | ☾ |
| 2 | V | S. Oton vescul
<i>"Dôs feminis e un ocja fasin un marcjât"</i> | |
| 3 | S | Perdòn da la Madona di Barbana s. Tomàs apuestul | |
| 4 | D | S. Nadàlia | |
| 5 | L | S. Antoni Zacarià | |
| 6 | M | S. Maria Goretti | |
| 7 | M | S. Eda | |
| 8 | J | S. Adrian | |
| 9 | V | S. Veronica Zuliani | |
| 10 | S | S. Pio I di Aquileja papa | ☺ |
| 11 | D | S. Benedet | |
| 12 | L | Ss. Ermacora e Fortunat Patrons dal Friul e Venezia Julia | |
| 13 | M | S. Enrico
<i>"La femina 'l e il paradis dal cuarp, il purgatori da la borsa, l'infîar da l'anima"</i> | |
| 14 | M | S. Camilo | |
| 15 | J | S. Bunaventura | |
| 16 | V | Madona dal Carmelo | |
| 17 | S | S. Lessio | ☾ |
| 18 | D | S. Federic | |
| 19 | L | S. Rina | |
| 20 | M | S. Aurelio | |
| 21 | M | S. Lurinz frari | |
| 22 | J | S. Maria Madalena
<i>"Par Santa Maria Madalena i ufiei si samena"</i> | |
| 23 | V | S. Brigida di Svezia | |
| 24 | S | S. Cristina martir
<i>"No' si crot se no' si prova"</i> | ☺ |
| 25 | D | S. Jacum apuestul | |
| 26 | L | Ss. Ana e Joachin | |
| 27 | M | S. Liliana | |
| 28 | M | Ss. Cels e Nazàr | |
| 29 | J | S. Marta di Betania | |
| 30 | V | S. Pier Crisologo | |
| 31 | S | S. Ignazi di Lojola
<i>"Il problema da li' scovazzis: l'on di intelligent lu afronta par risolvilu, l'on di judizi impedis che capiti"</i> | ☾ |



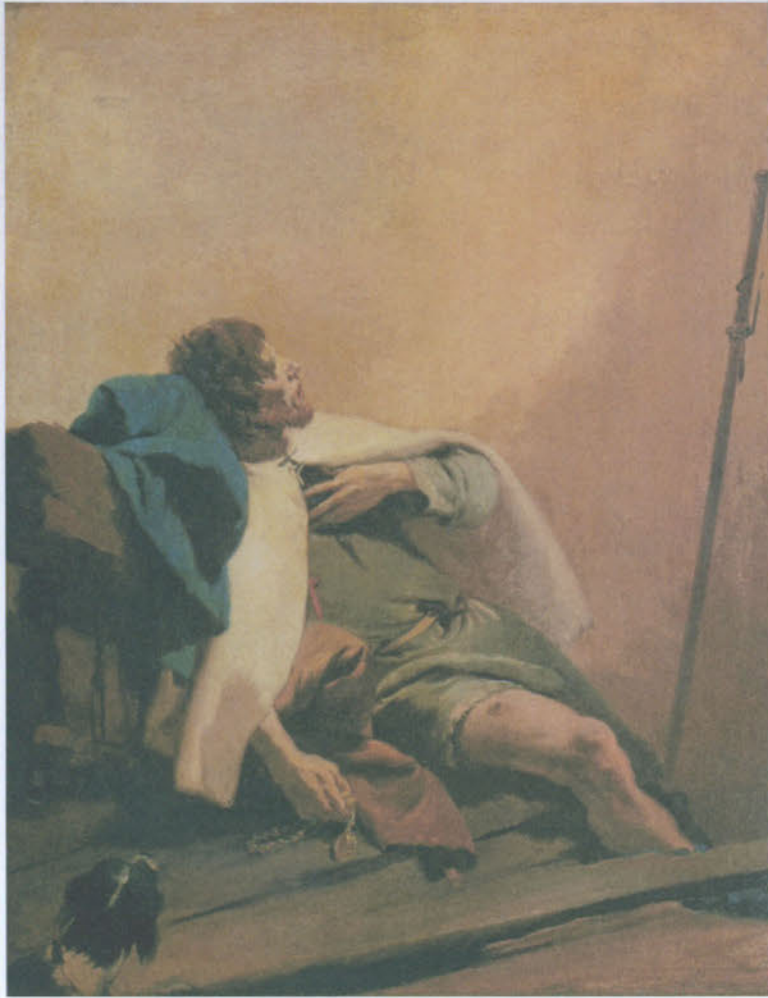
AGÒST

- | | | |
|-------------|--|---|
| 1 D | S. Alfons di Liguori
<i>"La prima ploia di agòst rinfrescia il bosc"</i> | |
| 2 L | Perdòn di Assisi | |
| 3 M | S. Lidia | |
| 4 M | S. Zuan M. Vianney | |
| 5 J | La Madona da la nef s. Osvalt | |
| 6 V | Trasfigurazion dal Signor | |
| 7 S | S. Meni di Guzman | |
| 8 D | S. Gaetan | ☺ |
| 9 L | S. Romàn martir | |
| 10 M | S. Lurinz martir
<i>"San Vinzens di gran fredura, San Lurinz di gran cialdura, un e l'altri poc dura"</i> | |
| 11 M | S. Clara di Assisi | |
| 12 J | S. Macari | |
| 13 V | B. Marc di Avian | |
| 14 S | S. Alfredo vescul | |
| 15 D | LA MADONA ASSUNTA | ☾ |
| 16 L | S. ROC Patron dal nostri borc
<i>"Par San Roc, il fantat cul floc"</i> | |
| 17 M | S. Scjefin di Ongjaria
<i>"Par San Roc la cocula piart il capot"</i> | |
| 18 M | S. Elena | |
| 19 J | S. Marian eremit | |
| 20 V | S. Bernart abat | |
| 21 S | S. Pio X papa
<i>"Cu l'art e cul ingfan si vif dome mes an, cu l'art e la bausia si manten la massaria"</i> | |
| 22 D | La Madona Regina | ☺ |
| 23 L | S. Rosa da Lima | |
| 24 M | S. Bartolomìo apuestul
<i>"Par San Bartolomio la sisila vè cun Dio"</i> | |
| 25 M | S. Luis IX re | |
| 26 J | S. Sandri | |
| 27 V | S. Monica | |
| 28 S | S. Agostìn vescul | |
| 29 D | S. Dolfo | |
| 30 L | S. Feliz Martir | ☾ |
| 31 M | S. Aristide
<i>"Val plui un magri justament che no una grassa sentenza"</i> | |



SETÈMBAR

- 1 M S. Gidio abat
- 2 J S. Elpidi abat
- 3 V S. Gregòri il Grant
- 4 S S. Rosalia
- 5 D S. Lurinz Giustiniani**
"Intant che i litiganz tirin la vacja un pai cuars e un pa la coda i avocats mòlsin"
- 6 L S. Eva martir
- 7 M S. Regina La Madona di Barbana ☾
- 8 M La Natività da la Madona
- 9 J S. Sergio I papa
- 10 V S. Nicolò di Tolentin
- 11 S S. Teodora
- 12 D Non di Maria**
- 13 L S. Zuan Crisostomo ☾
- 14 M Santa Cros
"Par Santa Cros pan e coculis"
- 15 M La Madona Dolorada
- 16 J Ss. Cornèli e Ciprian
- 17 V S. Roberto Bellarmino
- 18 S S. Sofía
- 19 D S. Zenàr vescul**
"524 ams da la costruzion da la glesia di San Roc"
- 20 L S. Eustachi martir
- 21 M S. Mateo vanzelist ☺
- 22 M S. Maurizi martir
- 23 J S. Lino papa
- 24 V S. Pacific frari
"Gialina vecta no fas us"
- 25 S S. Aurelia
- 26 D Ss. Cosma e Damian martirs**
- 27 L S. Vinzens di Paoli
- 28 M S. Venceslau martir
- 29 M Ss. Michel, Gabriel e Rafael Arcagnui ☾
- 30 J S. Franzesc Borgia
"La perpetua il prin an dis. li' gialinis dal plevan, il secont. li' nostris gialinis. il tiarz. li' mes gialinis"



OTÒBAR

- 1 V S. Teresia dal B. Gesù
"Mior un mus che tiri che no un c'javal restif"
- 2 S Ss. Agnui custodis
- 3 D S. Edmont**
- 4 L S. Franzesc di ASSISI Patron da l'Italia
- 5 M S. Placit martir
- 6 M S. Bruno abat
"109 ains da la dedicazion dal Seminari" ☺
- 7 J La Madona dal rosari
- 8 V S. Demetri martir
- 9 S S. Dionis vescul
- 10 D S. Daniel Comboni**
"Chel che si dismentea zova plui di chel che si ricuarda"
- 11 L S. Zuan XXIII papa
- 12 M S. Serafin frari
- 13 M S. Romul vescul ☺
- 14 J S. Calist papa
- 15 V S. Teresa d'Avila
"Ognidun tira l'aga al so mulin"
- 16 S S. Edvige di Slesia
- 17 D S. Ignazi di Antiochia**
- 18 L S. Luca vanzelist
"Par San Luca la marinda non si cuca"
- 19 M S. Laura
- 20 M S. Irene dal Portogàl ☺
- 21 J B. Carlo I d'Asburgo
- 22 V S. Zuan Pauli II papa
- 23 S S. Zuan di Capestrano
- 24 D S. Enzo**
"Cui che presta bés al sior piart i bés e l'onòr"
- 25 L S. Daria martir
- 26 M B. Damian
- 27 M S. Varisto papa
- 28 J Ss. Simon e Juda apuestui
"Par San Simon il gjal si fas cjapon" ☺
- 29 V S. Onoràt
- 30 S S. Lucan
"L è mjo che si sgrumi un pais pluttost che si piardi una usanza"
- 31 D S. Quintin martir** 48 ains dal "Centro"



NOVÈMBAR

- | | | | |
|----|---|---|---|
| 1 | L | DUC I SANZ | |
| 2 | M | Duc i muarz
<i>"Si cianta il Requiem"</i> | |
| 3 | M | S. Just | |
| 4 | J | S. Carlo Borromeo vescul | ☺ |
| 5 | V | Ss. Lisabeta e Zacaria | |
| 6 | S | S. Beatriz | |
| 7 | D | S. Nesto
<i>"Mior ciata un cjan amì che un amì cjan"</i> | |
| 8 | L | S. Gofret vescul | |
| 9 | M | S. Oreste martir | |
| 10 | M | S. Leon il Grant | |
| 11 | J | S. Martin vescul
<i>"Par San Martin ogni most l'è vin"</i> | ☾ |
| 12 | V | S. Renato vescul | |
| 13 | S | S. Diego | |
| 14 | D | S. Giocont Festa di Ringraziament - Premi San Roc | |
| 15 | L | S. Berto il Grant | |
| 16 | M | S. Margarita regina
<i>"La vita l'è un rigadin, un fil blanc e un turchin"</i> | |
| 17 | M | S. Lisabeta d'Ongjaria | |
| 18 | J | S. Odon abat | |
| 19 | V | S. Matilde | ☺ |
| 20 | S | S. Otavi
<i>"No ordena mai, domanda di fati juda"</i> | |
| 21 | D | CRISTO RE Madona da la salut | |
| 22 | L | S. Cecilia martir | |
| 23 | M | S. Clement papa
<i>"Uarditi da la ploja, dal vint, dal frari fûr dal convent, dal sior nasût puorin e da la femina che fevela latin"</i> | |
| 24 | M | S. Firmina martir | |
| 25 | J | S. Catarina d'Alessandria | |
| 26 | V | S. Lenart di Porto | |
| 27 | S | S. Valeriàn martir | ☾ |
| 28 | D | I DI AVENT S. Jacum | |
| 29 | L | S. Livia | |
| 30 | M | S. Drea apuestul
<i>"Par San Drea il purzel su la brea"</i> | |





DIZÈMBAR

- | | | | |
|----|---|--|----|
| 1 | M | S. Eligio vescul
<i>"Val plu' un vizin vizin che no un fradi lontan"</i> | |
| 2 | J | S. Cromazi di Aquileja vescul | |
| 3 | V | S. Franzesc Saveri | |
| 4 | S | S. Barbara martir | ☹️ |
| 5 | D | II DI AVENT S. Saba abat | |
| 6 | L | S. Nicolò di Bari vescul | |
| 7 | M | S. Ambros vescul | |
| 8 | M | Madona Imacolada | |
| 9 | J | S. Valeria martir
<i>"No val vendi il cjôt par comprà il purzel"</i> | |
| 10 | V | Madona di Loreto | |
| 11 | S | S. Damas papa | ☾ |
| 12 | D | III DI AVENT S. Malia martir
<i>"Cui che mûr il mont a lassa, cui che vif si la passa"</i> | |
| 13 | L | S. Luzia Patrona dal coro | |
| 14 | M | S. Pompeo vescul | |
| 15 | M | S. Silvia | |
| 16 | J | S. Albina | |
| 17 | V | S. Lâzar di Betania
<i>"L'agnel umil teta dôs maris, cbel sofistic nancja la só"</i> | |
| 18 | S | S. Grazian | |
| 19 | D | IV DI AVENT S. Dario martir | ☺️ |
| 20 | L | S. Macàri | |
| 21 | M | S. Pieri Canis | |
| 22 | M | S. Remo | |
| 23 | J | S. Vitoria | |
| 24 | V | S. Irma | |
| 25 | S | NADAL DI NOSTRI SIGNÛR
<i>"Par Nadal un pas di gial, par l'ultin dal an un pas di cian, pa la Pifania un pas di stria"</i> | |
| 26 | D | Santa Famea di Nazareth S. Scjefin martir | |
| 27 | L | S. Zuan vanzelist apuestul | ☾ |
| 28 | M | Ss. Inozents martirs | |
| 29 | M | S. Davit re | |
| 30 | J | S. Eugeni vescul | |
| 31 | V | S. Silvestri papa
<i>"Si cianta il Te Deum"</i> | |

FESTE, FESTIVITÀ E DATE DA RICORDARE NEL 2021

- 1 gennaio:** *Capodanno* - "Veni Creator Spiritus" - Offerta del sale, S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
- 6 gennaio:** *Epifania del Signore* - S. Messa alle ore 8.30 e 10.30.
- 17 febbraio:** *Mercoledì delle ceneri* - "Astinenza e digiuno", S. Messa alle ore 18.00, Funerale di Re Carnevale.
- 28 marzo:** *Domenica delle Palme* - "Processione e benedizione degli ulivi", S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
- 1 aprile:** *Giovedì Santo* - "Lavanda dei piedi e riposizione del Santissimo", S. Messa alle ore 20.00, segue la veglia in chiesa.
- 2 aprile:** *Venerdì Santo* - "Solenne azione liturgica, lettura della Passione secondo Giovanni, bacio della croce e canti della tradizione", celebrazioni alle ore 15.00 e alle 19.00, alle ore 21.00 via Crucis cittadina.
- 3 aprile:** *Sabato Santo* - "Solenne Veglia di Pasqua, benedizione dell'acqua e del fuoco nuovo", S. Messa cantata alle ore 21.00.
- 4 aprile:** *Domenica di Pasqua* - "Plurisecolare processione del Resurrexit" alle ore 9.30, celebrazioni alle ore 8.30 "Messa dell'aurora" e alle 10.15 solenne pontificale cantato Scambi augurali e il "brindisi del ritorno".
- 23 maggio:** *Pentecoste* - S. Messa alle ore 8.30 e alle ore 10.30.
- 6 giugno:** *Corpus Domini* - solenne concelebrazione eucaristica in Cattedrale presieduta dall'Arcivescovo e processione per le vie cittadine, S. Messa alle ore 20.00.
- 29 giugno:** *Solennità dei Ss. Pietro e Paolo*, 63° anniversario di sacerdozio di mons. Ruggero Dipiazza.
- 6-16 agosto:** *521^a Sagra di Borc S. Roc*.
- 8 agosto:** *Rassegna internazionale "dai scampanotadôrs"* - 46^{ma} edizione, con inizio alle ore 15.30.
- 16 agosto:** *Festa Patronale di San Rocco*, consegna del Premio "Mattone su Mattone" 35^{ma} edizione, S. Messa alle ore 10.30.
- 31 ottobre:** **48° anniversario dalla fondazione del "Centro per le Tradizioni"**.
- 2 novembre:** *Solenne Messa da requiem cantata* a ricordo di tutti i fedeli defunti alle ore 18.00.
- 14 novembre:** *Festa del Ringraziamento*, solenne messa cantata alle ore 10.30, benedizione delle macchine agricole e operatrici, proclamazione e consegna del "Premio San Rocco" 48^{ma} edizione, offerta dei prodotti agricoli e dell'artigianato.
- 21 novembre:** *Solennità di Cristo Re* - "Parrocchiando", mostra delle iniziative svolte nella parrocchia durante l'anno, S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
- 8 dicembre:** *Festa dell'Immacolata* - S. Messe alle ore 8.30 e 10.30 - "Il purzel su la brea".
- 13 dicembre:** *Santa Lucia* Compatrona del Borgo e Patrona della Corale borghigiana - S. Messa cantata alle ore 18.00.
- 24 dicembre:** *Solenne Veglia di Natale* alle ore 23.15, S. Messa "in nocte" a mezzanotte. All'uscita scambi ben augurali e offerta del tradizionale brule.
- 25 dicembre:** *Natale del Signore*, S. Messe alle ore 8.30 e alle 10.30.
- 31 dicembre:** *Solenne "Te Deum" di Ringraziamento* alle ore 19.00.

Il "Centro per le Tradizioni" di Borgo San Rocco presenta con gioia il tradizionale "Lunari" in lingua friulana che quest'anno giunge alla sua 41^{ma} edizione consecutiva. Anche se l'anno 2020 è stato segnato dalla terribile pandemia mondiale di corona virus e molte iniziative sono sfumate, come la pluricentennale sagra di San Rocco, noi però abbiamo voluto dare un segno di continuità e così vi proponiamo il "Lunari pal 2021" con la riproduzione di un numero considerevole di pale d'altare e quadri dedicati al nostro protettore San Rocco. Le immagini sono state anche riprodotte per la mostra da noi curata in agosto e che è stata realizzata grazie alla storica dell'arte Laura Giacinti Del Nevo e alla professoressa Greti Dequal Populin, alle quali va il nostro più vivo ringraziamento.

Chiediamo in questo tempo difficile la protezione di San Rocco, ricordando che i nostri antenati lo hanno invocato in tempo di peste e posizionato le chiese a lui intitolate alle porte della città, non solo ma al termine del contagio sono state costruite le colonne della peste a ringraziamento e la sua statua ne era parte fondamentale.

A tutti Voi un augurio di un anno migliore.

**La Presidente
Laura Madriz Macuzzi**

Copertina: particolare della pala d'altare della chiesa di San Rocco in Gorizia, "San Rocco e i Santi Sebastiano e Agostino" di Palma il giovane.

Gennaio: le colonne della sua peste di Vienna a sinistra e a destra quella di Olomouc, al centro San Rocco e l'angelo (con veronica sul cappello) di Bartolomeo Vivarini.

Febbraio: San Rocco fra San Sebastiano, San Girolamo e Sant'Elena di Filippo Lippi.

Marzo: San Rocco e i Santi Girolamo e Sebastiano di Il Pordenone.

Aprile: due statue lignee policrome di San Rocco del sedicesimo secolo e al centro San Rocco di Lorenzo Lotto.

Maggio: a sinistra la Madonna fra i santi Sebastiano Ruperto, Leonardo e Rocco a destra la Madonna e San Rocco tra gli appestati.

Giugno: San Rocco in Gloria di Tintoretto.

Luglio: elemosina di San Rocco di Annibale Carracci.

Agosto: a sinistra San Rocco confortato da un Angelo di Carlo Saraceni e a destra San Rocco intercede presso la Vergine per la guarigione degli appestati di Jacques Louis David.

Settembre: a sinistra la colonna della peste di Kremnica in Slovacchia e a destra quella di Villacco in Austria.

Ottobre: a sinistra la visione di San Rocco di Giovanni Battista Tiepolo e a destra gonfalone processionale antico con l'immagine di San Rocco.

Novembre: a sinistra la Vergine col podestà Sante Moro e San Rocco di Jacopo da Bassano e a destra San Rocco e il donatore de Il Parmigianino.

Dicembre: le colonne della peste, a sinistra di Timisoara ed a destra quella di Bad Radkersburg-Mariensaule.

In ultima pagina: San Rocco visita gli appestati di Tintoretto.



A cura di Vanni Feresin e Laura Madriz Macuzzi
Traduzioni in friulano: Renato Madriz e Giuseppe Marchi
Stampa: Grafica Goriziana, Gorizia 2020